

Isabelle Dethan

# SUR LES TERRES D'HORUS

Hori ou le courroux d'Istar



# Les Principaux Personnages

Meresankh



*Dame de la noblesse, assistante-scribe du prince Khâemouaset.*

Khâemouaset



*4<sup>e</sup> fils de Ramsès II (et de son épouse royale Isis-Nofret), il est grand prêtre de Ptah, ordonnateur des jubiléés royaux et, à ses heures perdues, archéologue... Il est amoureux de son assistante, Meresankh.*

Hori



*Fils cadet de Khâemouaset et de son épouse Moutnedjemet.*

Henout-mi-Ré



*Fille et grande épouse de Ramsès II. Demi-sœur de Khâemouaset et du général-prince Ramessou.*

Ramsès II



*Pharaon de la XIX<sup>e</sup> dynastie.*

Moutnedjemet



*Épouse de Khâemouaset.*

Le général Ramsès  
(Ramessou)



*Fils aîné de Ramsès et de la grande épouse royale Isis-Nofret.*

Cobra

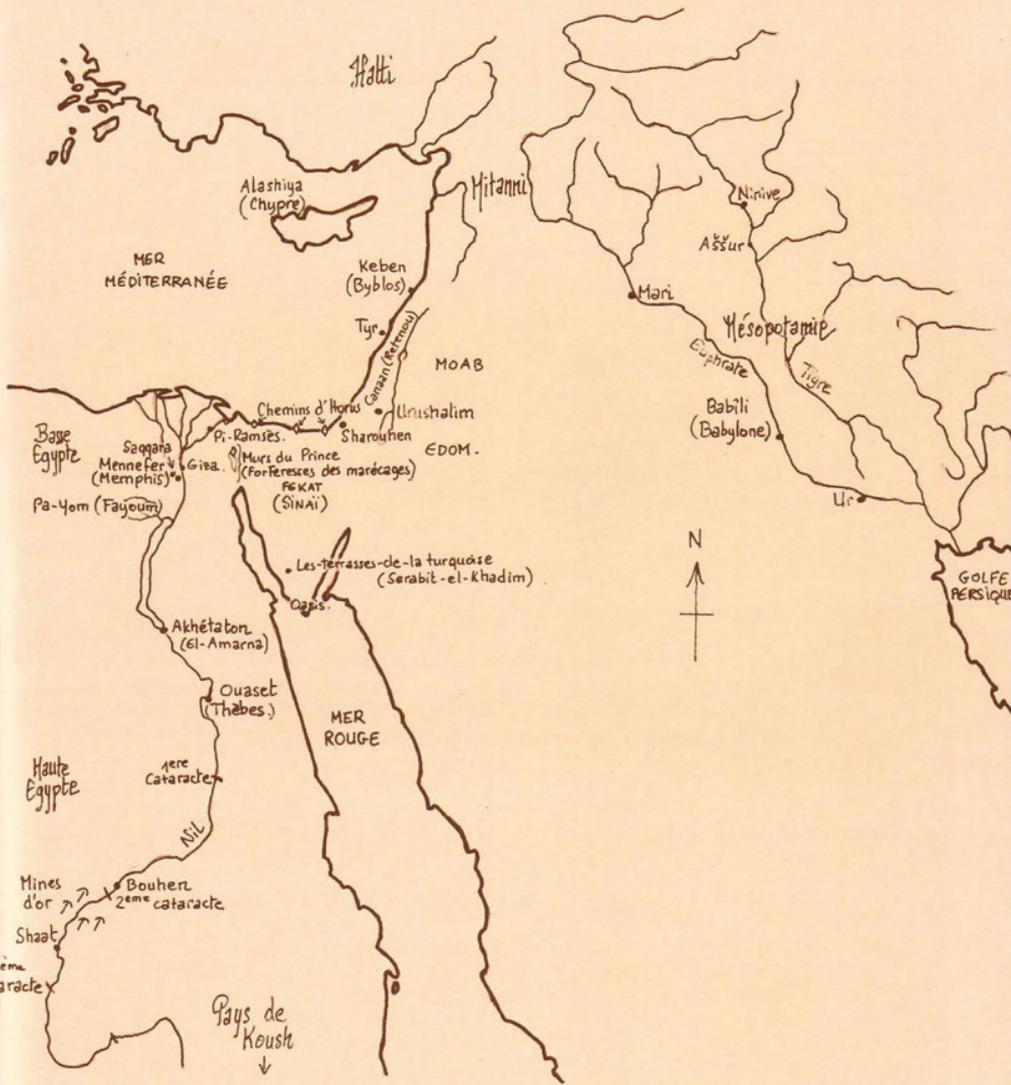


*Espion au service d'Henout-mi-Ré en particulier, et de la famille royale en général.*

Imeni



*Pièzeur du prince Khâemouaset; il s'engageait dans une relation avec Meresankh, lorsqu'il disparut à la fin du tome 1. Son fantôme n'en finit pas de hanter les mémoires...*



MER MÉDITERRANÉE

Hatti

Alashiya (Chypre)

Mitanni

Kebe (Byblos)

Ninive

Assur

Mari

Mésopotamie

Euphrate

Tigre

MOAB

Babili (Babylone)

Uruk

GOLFE PERSIQUE



Base Egypte

Saqqara  
Mennefer (Memphis)

Pa-Yom (Fayoum)

Chemins d'Horus

Pi-Ramsès

Giza

Murs du Prince (Forteresse des marécages)  
FGKAT (SINAI)

Sharouhen

Urukhalim

EDOM

Les terrasses de la turquoise (Sorabit-el-Khadim)

Oups

Akhétaton (El-Amarna)

Ouaaset (Thèbes)

MER ROUGE

Haute Egypte

1ere cataracte

Nil

Mines d'or

Bouhen  
2eme cataracte

Shaat

3eme cataracte

Pays de Koush  
↓

# SUR LES TERRES D'HORUS

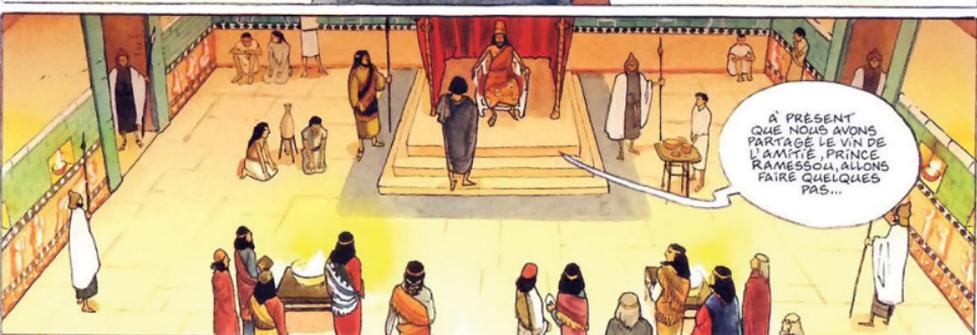
VI. Hori ou le courroux d'Istar

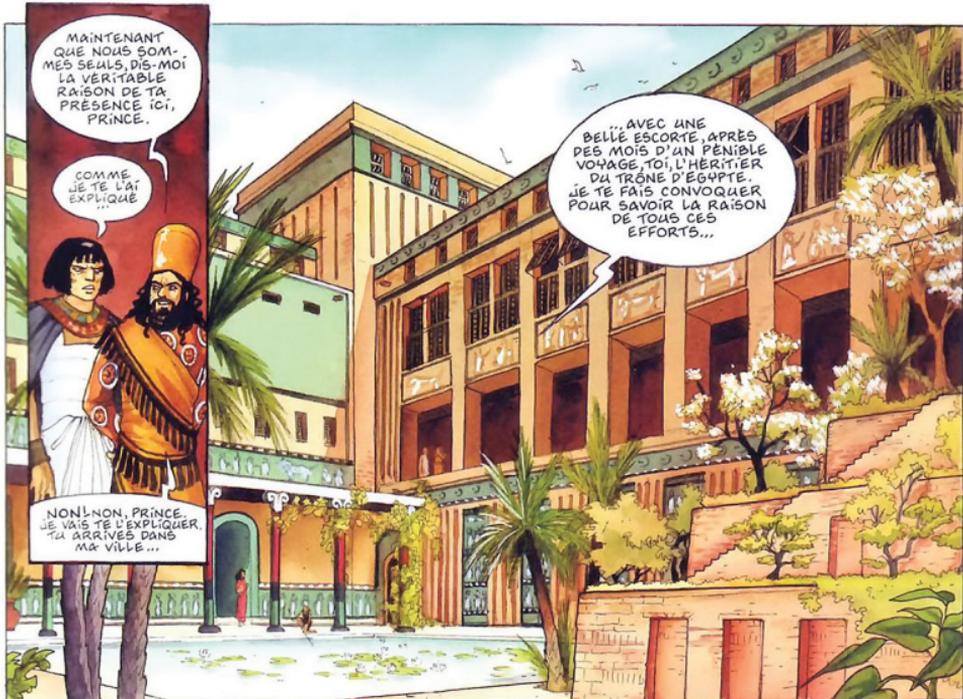


Scénario, dessin et couleurs

Isabelle Dethan







MAINTENANT QUE NOUS SOM-  
MES SEULS, DIS-MOI  
LA VÉRITABLE  
RAISON DE TA  
PRÉSENCE ICI,  
PRINCE.

COMME  
JE TE L'AI  
EXPLIQUÉ  
...

NON! NON, PRINCE  
JE VAIS TE L'EXPLIQUER.  
TU ARRIVES DANS  
MA VILLE...

... AVEC UNE  
BELLE ESCORTE, APRÈS  
DES MOIS D'UN PENIBLE  
VOYAGE, TOI, L'HERITIÈRE  
DU TRÔNE D'ÉGYPTE,  
JE TE FAIS CONVOQUER  
POUR SAVOIR LA RAISON  
DE TOUS CES  
EFFORTS...



... TU ME RÉPONDS QUE TU VISI-  
TES LES CAPITALLES DES PAYS  
VOISINS POUR TE PRÉPARER  
AU DIFFICILE EXERCICE DU  
POUVOIR. TU FERAIS DONC  
UN VOYAGE D'ÉTUDES.



... TU M'AS  
BIEN  
DIVERTI.



MAINTENANT NE ME FAIS PAS  
L'OFFENSE DE ME CROIRE STUPIDE.  
JE SUIS UN VIEUX ROI...



... ROMPA À L'EXERCICE DIFFICILE  
DES EXCUSES ET DES MENSONGES...  
TU ES LÀ POUR UNE RAISON PRÉCISE:  
LAQUELLE ?



ALLONS, PRINCE  
RAMSES, JE NE  
SUIS PAS D'UN  
NATUREL  
PATIENT.  
PARLE!



CE QUE JE VAIS  
TE CONFIER, ROI  
KADASHMAN\*, DOIT  
RESTER SECRET.

\* VOIR GLOSSAIRE.

VOICI: JE SUIS À LA RECHERCHE DE COMPATRIOTES; UNE DAME DE HAUT LIGNAGE, SON FRÈRE ET SON FILS DE QUATRE ANS ONT ÉTÉ ENLEVÉS PAR DES BÉDOUINS SANS SCRUPULES ALORS QU'ILS ÉTAIENT EN DÉPLACEMENT PRÈS DE MEMPHIS...

ILS SONT TRÈS AIMÉS DE PHARAON ET DE MON FRÈRE KHAËMOUASET.



NOUS AVONS DE BONNES RAISONS DE CROIRE QUE LES RAVISSEURS LES ONT VENDUS À BABYLONE, ESPÉRANT PASSER INAPERÇUS ICI, ET 4 FAIRE DE MEILLEURES AFFAIRES.



LE ROI DE BABYLONE NE PERMETTRA PAS QU'UNE TELLE INFAMIE SOIT!



SURTOUT SI LA DAME EST AUSSI APPRÉCIÉE DU PRINCE KHAËMOUASET...

L'ENFANT EST-IL DE LUI?



NON, NON... LA DAME EST VEUVE... MAIS MON FRÈRE L'AIME BEAUCOUP.

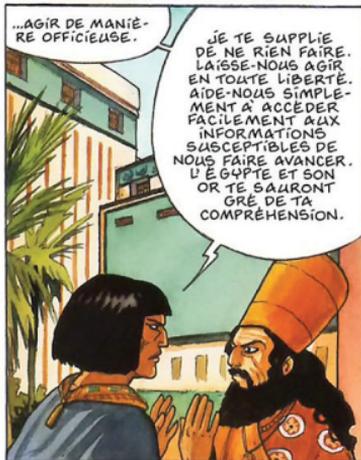


JÉ VOIS, TOUTES LES DÉMARCHES VONT ÊTRE ENGAGÉES POUR LES RETROUVER ET LES LIBÉRER AU PLUS VITE.

JUSTEMENT, MAJESTÉ... NOUS PRÉFÉRERIONS...

...AGIR DE MANIÈRE OFFICIEUSE.

JÉ TE SUPPLIE DE NE RIEN FAIRE, LAISSE-NOUS AGIR EN TOUTE LIBERTÉ. AIDE-NOUS SIMPLEMENT À ACCÉDER FACILEMENT AUX INFORMATIONS SUSCEPTIBLES DE NOUS FAIRE AVANCER. L'ÉGYPTE ET SON OR TE SAURONT GRÉ DE TA COMPRÉHENSION.



IL SERA FAIT SELON TA VOLONTÉ.



MAIS SI TU ÉCHOUES, QU'IL NE SOIT PAS DIT QUE LES BABYLONIENS N'ONT PAS OFFERT LEUR AIDE.

TOI ET LES TIENS PORTERONT LA RESPONSABILITÉ DE TOUT ÉCHÉC.





EH BIEN, SEIGNEUR, TE VOILÀ SATISFAIT, NON ?

IL A ACCÉDÉ À TES DEMANDES.

OUI.

OFFICIELLEMENT NOUS AVONS SON SOUTIEN, ET NOTRE LIBERTÉ D'AGIR.



CÉ QUI VEUT DIRE QU'IL VA ENVOYER SES ESPIONS COMME JE VAIS ENVOYER LES MIENS.

S'IL TROUVE LES NÔTRES AVANT NOUS, IL FERA PAYER CHER SON SILENCE ET SA RÉUSSITE EN OR D'ÉGYPTE.



PERMETS UNE QUESTION, GÉNÉRAL.

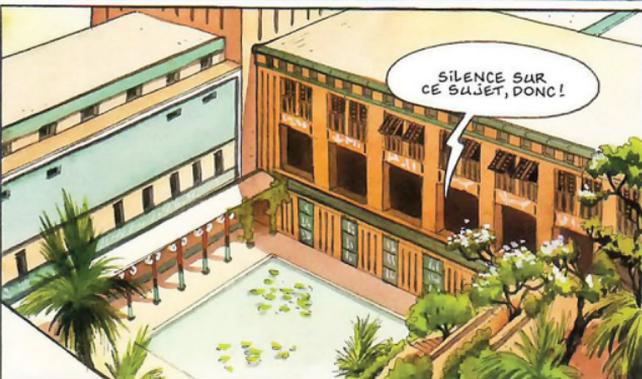
POURQUOI AVOIR PRÉTENDU QUE LE PRINCE HORI ÉTAIT FRÈRE DE LA DAME MERESANKH ? SI LE ROI LE SAVAIT, IL T'AUDEAIT À LA MESURE DE SON RANG...



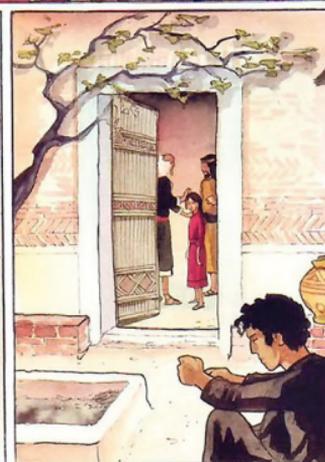
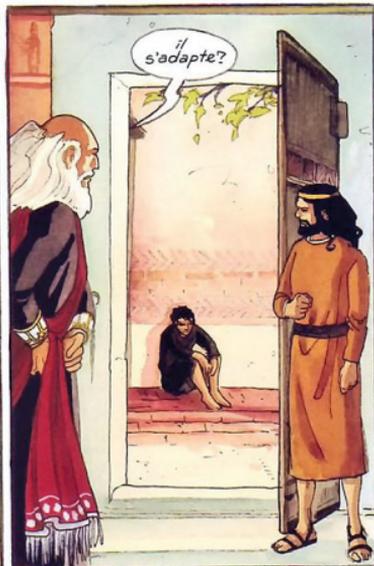
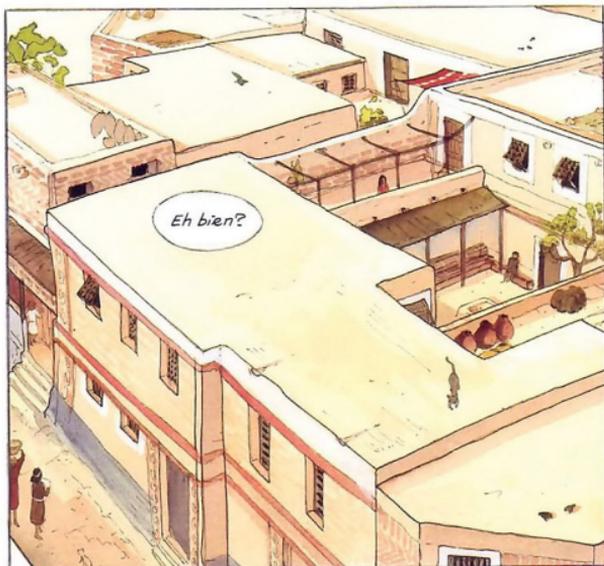
TU PARLES ENCORE UNE FOIS DU RANG D'HORI, ICI, MAUDIT IMBÉCILE, ET J'É T'ARRACHE LA LANGUE !!



N'AS-TU DONC PAS COMPRIS QU'IL FAUT ÉVITER À TOUT PRIX QUE LES BABYLONIENS SACHENT QUE LE PROPRE PETIT-FILS DE PHARAON EST LEUR ESCLAVE?! IL EST DÉJÀ BIEN ASSEZ DESHONORANT QUE DE NOBLES PERSONNES AIENT SUBI CE SORT, ALORS UN PRINCE DE SANG!!

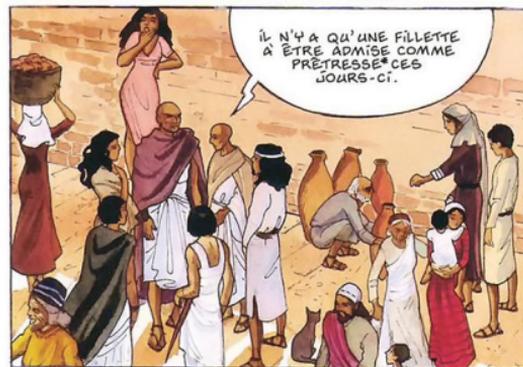


SILENCE SUR CE SUJET, DONC !



LE TRAYAGE NORMAL : ÉGYPTIEN. LES PERSONNAGES PARLENT EN ÉGYPTIEN.  
LE TRAYAGE EN ITALIQUE : BABYLONIEN. LES PERSONNAGES PARLENT EN BABYLONIEN.

\*Lurindu : voir glossaire.



\* VOIR GLOSSAIRE.



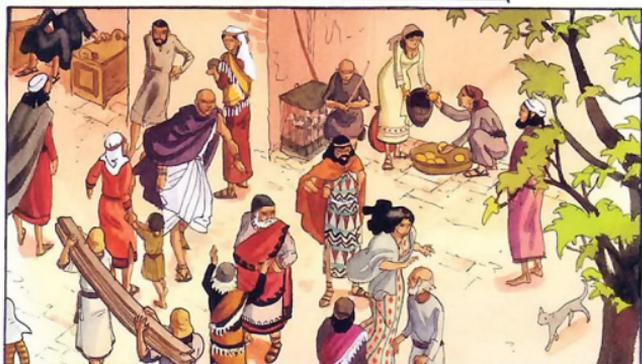
HEU... LES DAMES, DU HAREM ROYAL GARANTISSENT L'ORDRE COSMIQUE LORSQU'ELLES S'UNISSENT À NOTRE DIVIN MONARQUE\*, MAIS ON NE SAURAIT COMPARER...

ALORS, IBAH! NE COMPARE PAS!



OUI, APRÈS TOUT, ELLES ONT PLUS DE DIX ANS!

ET ELLE N'ONT PAS A'OUVRIR LES CUISSÈS A' TOUT MÂLE DE PASSAGE POUR PLAIRE AAX DIEUX



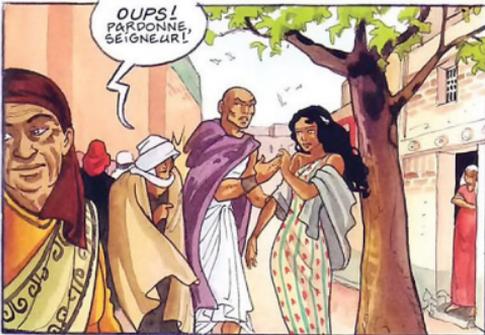
CETTE COUTUME EST BARBARE, J'EN SUIS D'ACCORD.



REGARDE-MOI...



MERH? JE SUIS DÉSOLE QUE TU AIES DÀ VIVRE TOUT ÇA...



OUPS! PAROINNE, SEIGNEUR!



COBRA?!  
MMH, COMME J'AIME À TE SURPRENDRE, Ô PRINCE!

PRENONS UN COIN D'OMBRE, SEIGNEUR, J'AI DES INFORMATIONS POUR TOI.

\* EH OUI! C'ÉTAIT L'EXCUSE!





Hé! Je t'ai dit: attends!



Je reçois assez d'ordres comme ça!

Lâche-moi!



D'accord, d'accord, pardonnez-moi...

Oui?!



Hihi... Tu parles plutôt bien pour un étranger!

Merci à mon précepteur!



Dis-moi pour cette maison, dis-moi l'histoire du maître ici...

Hihi! En fait, non, tu parles comme un enfant!

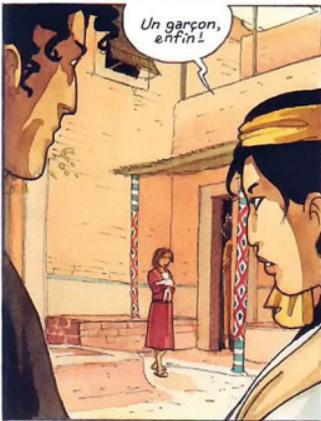


Tu veux que je te raconte l'histoire de la maisonnée? Bien: le maître, c'est Iddinaïa.

Il fait commerce de pierres précieuses. Le palais lui a passé commande pour le harem royal: il a changé de rang, et tient à le faire savoir: il t'a acheté pour ça.



Les dieux l'ont vraiment favorisé ces derniers temps. Ma maîtresse, son épouse, vient de lui donner un fils, après cinq filles...



Un garçon, enfin!



Ça fait deux mois que la famille en pleure de joie...

Mes maîtres doivent remercier Istan la grande Mère, pour cet héritier-là...  
... Alors c'est Lurindu qui a été choisie...

Elle appartient à la déesse, maintenant...

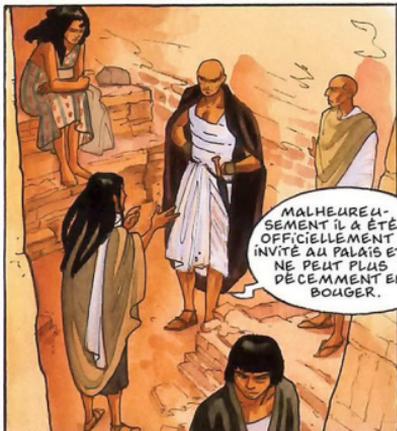


Et après-demain, elle devra habiter le temple...



EXCUSE CE  
DÉGUÏEMENT,  
PRINCE, J'AI DU ME  
FAIRE DISCRET.

J'AI DE BONNES  
NOUVELLES...  
EN UN SENS...  
FRÈRE EST BIEN  
ARRIVÉ APRÈS DU  
ROI DE BABILI.



MALHEUREU-  
SEMENT IL A ÉTÉ  
OFFICIELLEMENT  
INVITÉ AU PALAIS ET  
NE PEUT PLUS  
DÉCEMMENT EN  
BOUGER.

LE ROI DE BABILI EST UN  
RUSE CHACAL :  
LE GÉNÉRAL RAMSÉS A  
DU LUI DIRE LA VRAIE  
RAISON DE SA PRÉSENCE  
ICI : PAR CONSÉQUENT  
SES ESPIONS VONT SE  
METTRE EUX AUSSI  
À LA RECHERCHE  
DES NÔTRES.

...ET ILS AURONT PLUS  
DE MARGE DE  
MANŒUVRE QUE  
NOUS :  
NOUS VENONS  
D'ESSAYER UN ÉCHEC  
PROVISOIRE  
CONCERNANT HORI

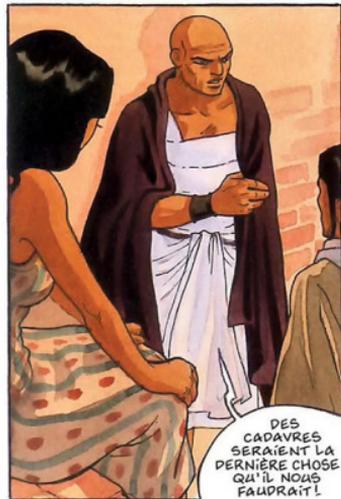
TU AS PU  
PARLER DIREC-  
TEMENT À MON  
FRÈRE ?

NON, MA JESTÉ MAIS J'AI  
PU M'APPROCHER DE  
SON AÏDE QUI A SERVI  
D'INTERMÉDIAIRE.  
AH, D'AILLEURS, LES  
ESPIONS KARDUNIASH  
SONT DOUBES, ILS  
M'ONT REPERÉ À  
LA SORTIE DU  
PALAIS.

IL A FALLU  
QUE JE LES  
SEME.

J'ESPÈRE QUE  
TU ES BON  
À CE  
JEU ?

LE MEILLEUR !  
ET SANS AVOIR EU  
À TUER PERSONNE.



DES  
CADAVRES  
SERAIENT LA  
PÉRIÈRE CHOSE  
QU'IL NOUS  
FAUDRAIT !



BON... NOUS NE  
POUVONS RIEN  
POUR HORI POUR  
L'INSTANT...

...MAIS NOUS  
AVONS UN PETIT  
GARÇON À  
SAUVER !





OUIELLE!



PAR LES DIEUX, CECI EST UNE DÉTESTABLE PLAISANTERIE !! PORTER DES JARRÉS TOUTE LA JOURNÉE L'AI QUAND MÊME ÉTÉ FORMÉ À AUTRE CHOSE!



DONNEZ-MOI UN PARCHEMIN ET UN CALAME OU UN JAVÉLOT ET UN CHAR, ENFIN UNE CHOSE INTELLIGENTE À FAIRE!



ON PEUT PAS ÊTRE TRANQUILLE QUELQUES INSTANTS, ICI?

PITIE QUE CE NE SOIT PAS HUBBA LA SERVANTE



Eeh... Salut à toi...



Il faut ajouter "petite maîtresse" à ton salut.  
... pour être poli.



MAIS BIEN SÛR...  
TOI VEUX ÇA VRAIMENT ?!



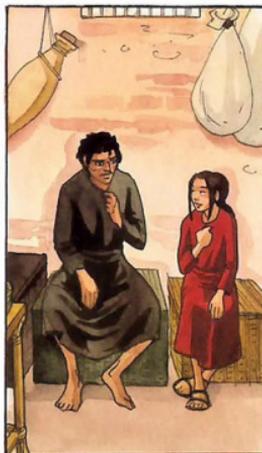
Non! C'était juste pour voir quelle tête tu ferais!

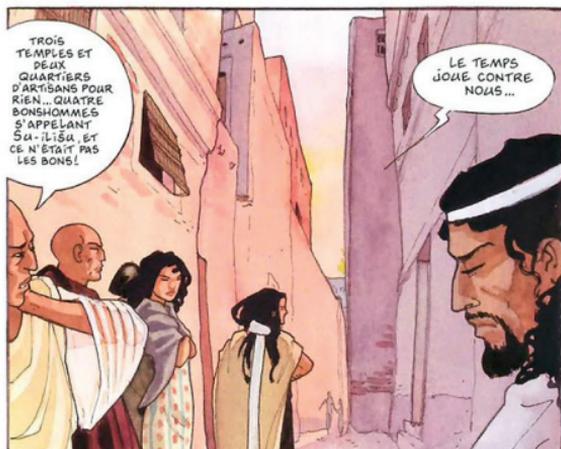


Je m'appelle Lurindu. Et toi ?



Hori...





TROIS  
TEMPLES ET  
DEUX  
QUARTIERS  
D'ARTISANS POUR  
RIEN... QUATRE  
BONSHOMMES  
S'APPELANT  
SA-ILISA, ET  
CE N'ÉTAIT PAS  
LES BONS!

LE TEMPS  
JOUÉ CONTRE  
NOUS...



...OUI, ET LES ESPIONS DU  
ROI ONT CERTAINEMENT  
UNE LONGUEUR  
D'AVANCE, À  
PRÉSENT!

J'É  
N'ABAN-  
DONNERAI  
PAS, DUSSE  
J'É CONTINU-  
ER SEULE!



À L'ABRIS!  
À L'ABRIS!  
TOUS!

SURTOUT VOUS,  
LES ÉGYPTIENS!



LÀ-BAS...

VOYEZ LES  
HOMMES EN  
ARMES QUI  
S'APPROCHENT ...

CE SONT  
DES SOLDATS  
DU PALAIS...



...ACCOMPAGNÉS D'UN  
ESPION QUE J'AI SEMÉ  
CE MATIN!



LÀ!

CELUI QUI  
EST SORTI  
LEUR PARLER!

C'EST  
L'HOMME  
QU'IL M'A PRIS  
KHETI!



LES DIEUX  
SOIENT LOUÉS!  
... MAIS ON  
NÉ PEUT RIEN  
FAIRE CE SOIR,  
MERCI,  
TU COMPRENS  
ÇA?



IL NOUS FAUT UN  
PLAN.  
DÈS DEMAIN, JE  
TE LE PROMETS,  
TU REVERRAS  
TON FILS!

IL FAUT Y ALLER, C'EST  
DANGEREUX DE RES-  
TER ICI!



VOICI LE PLAN:  
DEMAIN, NOUS NOUS  
PRÉSENTONS À LA  
PORTE DE L'ARTISAN,  
SOUS PRÉTEXTE DE  
LUI ACHETER SES  
MEILLEURES  
PIÈCES...



IL FAUDRA FLATTER SON  
ORQUEIL... L'ESSENTIEL EST  
QU'IL NOUS LAISSE  
ENTRER ET...

NON, NON, NON



AVEC TOUT LE RESPECT QUE  
JE TE DOIS... TU NE DOIS PAS  
TE MONTRER. TU ES...  
HEU, MAJESTUEUX  
COMME SEUL SAIT  
L'ÊTRE UN  
PRINCE.



C'EST À  
DIRE?

TU ES  
HAUTAIN, ARRO-  
GANT, SÂR DE  
TOI... TU NE  
PASSERAS JAMAIS  
POUR UN SIMPLE  
MARCHAND.



NON... LAISSE-MOI Y ALLER, AVEC  
COBRA ET LE GUIDE... COBRA  
NE FAIT PAS ÉGYPTIEN.  
ET MOI... KHETI N'IRA JAMAIS  
AVEC DEUX INCONNUS: JE DOIS  
Y ALLER. EN PARAÎSSANT  
COMME UNE SERVANTE,  
JE PASSERAI  
INAPERÇUE



ELLE A  
RAISON.

QUOI? SUR LE  
FAIT QUE JE SOIS  
ARROGANT?

PAIX!

N'AVEZ DONC  
PAS L'AIR SI APEURÉS.  
POUR UN PRINCE CE  
SONT DES COMPLI-  
MENTS.



TON IDÉE EST  
BONNE, MAIS JE  
N'AIME PAS QUE  
TU T'EXPOSES  
D'AVANTAGE,  
MERY...

ÇA FAIT PLUS DE  
DEUX MOIS QUE  
J'AI QUITTÉ  
L'ÉGYPTE. J'AI  
TRAVERSÉ DES  
DÉSERTS, J'AI ÉTÉ  
VENDUE ET SÉPARÉE  
DE MON ENFANT. QUE  
VEUX-TU QU'IL M'ARRIVE  
DE PIRES?



BIEN, JE M'INCLINE. LA JOURNÉE DE  
DEMAIN SERA CHARGÉE.  
AU MILIEU DU JOUR, IL Y AURA  
AUSSI LE RITE DE PRÉTRISE OÙ  
DEVRAIT RÉAPPARAÎTRE LE  
SERVITEUR QUI A  
ACHETÉ HORI.  
MERESANKH DEVRA LE  
RECONNAÎTRE. SI LES  
DIEUX LE VEULENT, DEMAIN  
SOIR TOUT SERA  
TERMINÉ.



ON NE POURRAIT  
PAS PROPOSER  
DE RACHETER  
L'ENFANT?

ILS NE VOULAIENT PAS UN ESCLAVE, MAIS UN  
FILS, ASSEZ GRAND POUR AVOIR SARMONTÉ  
LES MALADIES DE L'ENFANCE, ASSEZ PETIT  
POUR LES AIMER... ILS NE LE LAISSERONT  
PAS CONTRE DE L'OR...



ALLEZ DORMIR.  
MOI JE DOIS  
PRIER POUR OBTENIR  
LES FAVEURS  
DE PTAHMET DE  
SEKHMET.\*

\* VOIR GLOSSAIRE.



Ainsi tu te permets de discuter les ordres de mon intendant?

Il a injurié moi...



Peu m'importe le motif de cette dispute avec lui! Seul le résultat compte!

Peut-être étais-tu un noble en ton pays...



...Ici tu n'es plus rien. Si tu as un tant soit peu d'intelligence, tu t'accommoderas de la situation...

Je...



Je t'ai crédité d'un minimum d'intelligence! T'aurais-je surestimé?



En ce cas je le dirai autrement: tu apprendras à obéir.



Et si pour cela, je dois te faire couper le nez, alors cela sera!

Tu as la nuit pour réfléchir...



... Si tu es sage, demain tu seras du cortège qui aura l'honneur d'escorter ma fille, jusqu'au temple.

Sinon, tu souffriras jusqu'à demander grâce!



Enfermez-le dans l'entrepôt. Il se passera de repas, la diète apaisera les humeurs!





Ah, si. Mais tu manges aussi les dattes.

D'accord!

...Dis, pourquoi tu fais pas semblant? Moi, je ne crie jamais. Comme ça on ne me voit pas.



POURTANT, JE T'AI VUE TOUT DE SUITE.

Quoi? Tu parles égyptien. Je ne comprends pas.



TON PÈRE NE COMPREND PAS, LAI NON PLUS...



CE N'EST PAS SEULEMENT UNE... UNE QUESTION D'INTELLIGENCE. VIVRE COMME UNE OMBRE, Ç'AI JAMAIS APPRIS.



JÉ VEUX POUVOIR ME PRÉSENTER UN JOUR DEVANT PHARAON SANS HONTE.



...ET JÉ NE VEUX PAS PASSER UNE VIE ENTIÈRE À PORTER DES JARRÉS, À RAMASSER LES ORDURES ET À DORMIR SUR LA TERRE BATTUE DERRIÈRE LA PORTE DE LA REMISE!



PARCE QUE ÇA N'EST PAS UNE VIE, ÇA! JÉ VEUX FAIRE DE GRANDES CHOSES, TU COMPRENDS, LURINDU?

Eh? tu parles ta langue, je n'ai rien compris à ton discours...



JÉ VAIS M'ENFUIR D'ICI, LURINDU.



Tu veux bien parler babylonien avec moi? C'est ma dernière nuit ici. Promets-moi que tu obéiras à mon père. Promets que tu m'accompagneras sur le chemin du temple.



Je te le promets, Lurindu. Ne t'inquiète pas.



ET APRÈS TON DÉPART, JÉ M'ENFUIRAI



SI C'EST LE  
SERVITEUR QUI A  
ACHETÉ KHÉT, QUI  
OUVRE...



... ET QU'IL  
RECONNAÎT  
MERESANKH...



ON INTERVIENT!



LES DIEUX  
SONT AVEC NOUS:  
C'EST PAS LAÏ!  
ILS ENTRENT!



Mon maître sera  
ravi de vous montrer  
ses meilleures  
pièces!



Par  
ici...



Que fait  
cette femme  
avec vous? Ce  
n'est guère  
convenable!



Heu...  
c'est à  
dire...



VIDE  
...



C'est là...  
Ma servante  
et...



Tu n'as  
pas l'air  
bien sûr  
de toi!?





TOUT VA BIEN, DAME MERESANKI; J'AI VÉRIFIÉ : LA SALLE ÉTAIT VIDE.

REFERME LA BOUCHE, QU'EST-IL N'EST QU'ASSOMME.



... ET D'IS À MA DAME PAR OÙ PASSER POUR RETROUVER SON FILS !

ET UN PEU D'AIDE, CE SERAIT BIEN !



JÉ... JÉ NE SAIS PAS, JÉ NE SAIS JAMAIS VENU !

... CA, JE LE SAIS IDIOT !



OÙ VIVENT LES FEMMES ET LES ENFANTS, DANS VOS MAISONS ? AU FOND ? À L'ÉTAGE ?



HÉ... OUI... OU ALORS AU REZ-DE-CHAUSSÉE, MAIS AU FOND... CETTE PORTE DOIT CONDUIRE AUX COMMUNS...



BIEN, J'Y VAIS ! SOUHAITE-MOI CHANCE, COBRA.

QU'ISIS SOIT AVEC TOI !



S'IL Y A LE MOINDRE SOUCI, DAME MÉR, CRIE ! ... TU ME CONNAIS, N'EST-CE PAS ? AVEC MOI DANS CETTE MAISON...

TU N'AS RIEN À CRAINDRE ...



JÉ SAIS, COBRA.





AH...  
HEA...



Nous sommes  
des marchands étrangers.  
Nous avons  
entendu parler de ton  
habileté. Nous voudrions  
acheter quelques pièces  
pour satisfaire de  
nobles clients.



Personne ne  
m'a averti.  
Veuillez excuser  
l'incurie de ma  
maisonnée.  
Je suis  
Su-Illisu,  
l'artisan et le  
maître de  
cette maison.



MAMAN?



MAMAN!!

?!?



HA HA HA!  
TU VAS  
ME FAIRE  
TOMBER!

Ma  
tante!



Ma tante!  
Ma tante!  
Viens vite!

KHETI,  
VITE...  
ON S'EN  
VA!



Que se passe-t-il  
ici? Que fais-tu dans  
ma maison?

C'EST LA DAME  
QUI EST AVEC  
MOI TOUT LE  
TEMPS...



...Tu es sa...

SA MÈRE, OUI.



J'aurais dû me douter que tu viendrais...  
...Que quelque chose n'allait pas, puisque des soldats du palais sont venus nous voir...



Quel est le problème avec ce garçon? J'ai vu la marque dans ta main: tu es une istaristû, alors quoi? C'est un noble du palais qui serait son père? Eh bien, même alors, cet enfant sera mieux ici: nous lui offrons une vraie famille, laisse-le là, il sera heureux...



Mon époux tient déjà à lui, il lui apprendra son métier.

Tu as l'air fertile, tu en feras d'autres: il y a une malédiction sur cette maison, je suis stérile et les servantes aussi!...

Laisse-le-moi.



J'É NE COMPRENDS PAS CE QUE TU DIS! MAIS TOUS LES DISCOURS DU MONDE N'Y FERONT RIEN!

C'EST MON FILS, ET JE L'EMMÈNE!

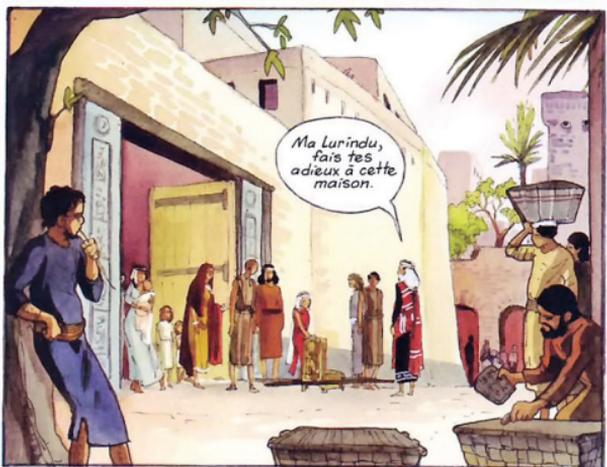


C'est à l'atelier qu'on aurait dû vous conduire... Suivez-m...

Mon oncle! Il faut que tu viennes! Tante a des ennuis!

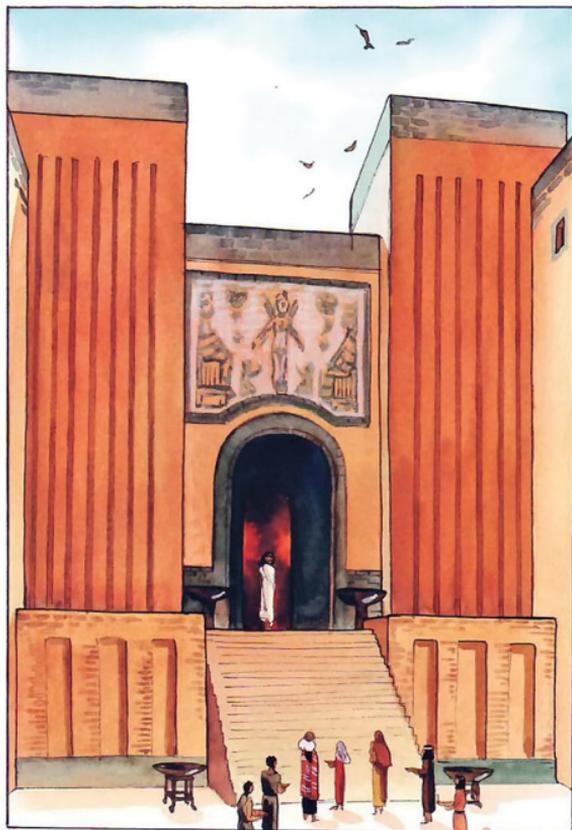


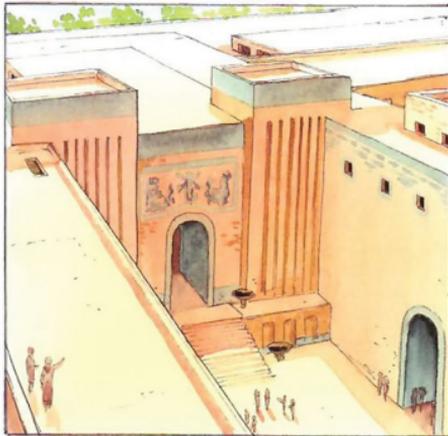
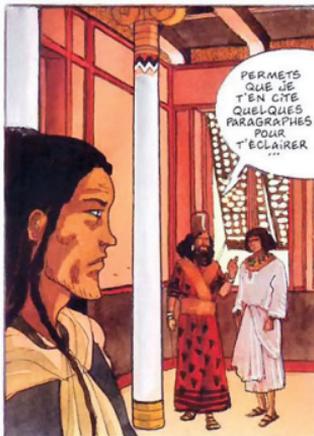
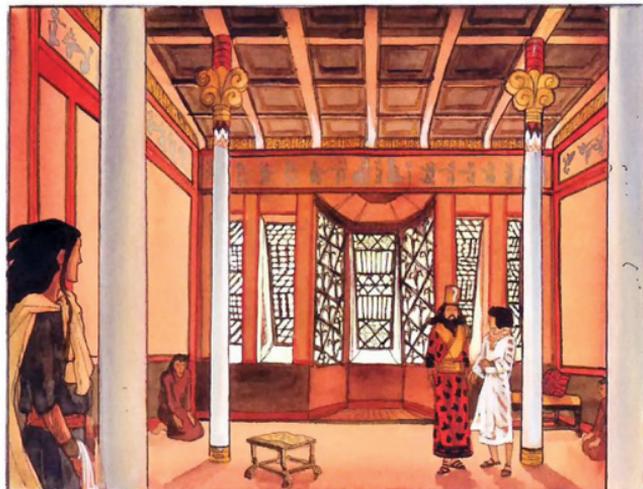
Tu as les cheveux trop courts pour qu'on y voie déjà une mèche d'esclave. Tu garderas donc cette fausse mèche attachée à ta tête, signe de ton statut.











\* VOIR "LOIS D'HAMMURABI", DANS LE GLOSSAIRE.







BON!  
NOUS VOICI  
A L'OMBRE  
DU TEMPLE  
D'ISTAR.



ESPÉRONS  
QUE...  
?



...  
IL SE PASSE  
QUELQUE CHOSE  
D'ANORMAL DANS  
CE TEMPLE!!



"...ALORS, CET ESCLAVE,  
ON L'AI COUPERA  
L'OREILLE."



C'EST  
HORRÉ!

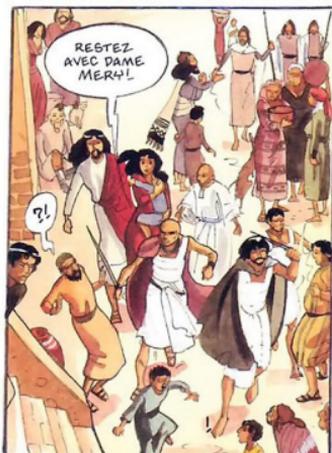


ET IL A DES  
ENNAÏS!!



"SI QUELQU'UN A VOLÉ,  
LE BIEN D'UN DIEU..."

"...ALORS, CET HOMME IMPÏE,  
IL SERA TUÉ."



RESTEZ  
AVEC DAME  
MERY!

?!  
?



Horé!

PÈRE?!

TU ES  
TOUJOURS  
AUSSEI IMPÏTAEUX,  
À CE QUE JE VOIS,  
MON FILS!

J'AVAIS DE  
BONNES RAISONS!



! O  
C'EST UNE  
QUESTION DONT  
NOUS DÉBATTRONS  
PLUS TARD!



LES PRÏTES  
RAMEMENT LA FOULE!  
ON SE DÉPÏCHE!  
COUREZ!!



"SI UN HOMME LIBRE A FRAPPÉ  
UN AUTRE HOMME LIBRE..."



"PUBLIQUEMENT..."



Tu es avec eux?!  
Traître!!

N... Non...  
Je...

...IL SERA FRAPPÉ DE SOIXANTE  
COUPS DE FOUET."



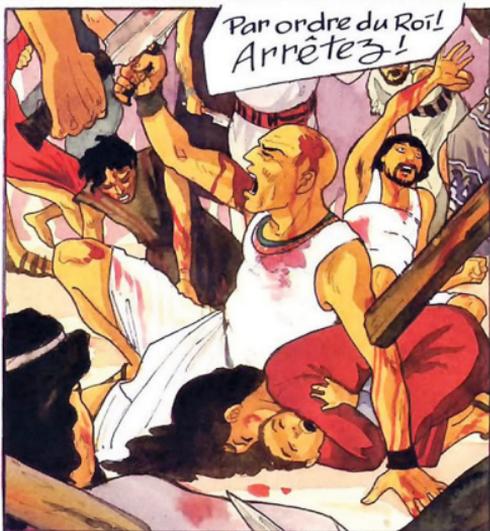
IL  
FAIT  
ÉCHAPPER  
À LA FOULE  
!!

QUITTER  
L'ESPLANADE  
!!



LÀ!  
UNE  
RUELLE







Que chacun retourne  
à sa tâche!  
Ces étrangers sont sous  
l'œil du roi!  
Ils subiront sa  
justice!



QUOI? ILS RENONCENT?  
QU'EST-CE QUE ÇA  
VEUT DIRE?

J'ESPÈRE  
QUE C'EST L'ŒUVRE  
DIPLOMATIQUE DE  
MON CHER FRÈRE!

MAMAN?



C'EST FINI,  
MON CHERI.  
ÇA VA ALLER  
MAINTENANT ...

IL N'A RIEN?  
ET TOI, TU VAS  
BIEN?

MERCI?

JE VAS BIEN...  
MAIS TOI...



J'AI LES BLESSURES  
D'UN COMBATTANT.  
MAIS VOUS, VOUS  
N'ARRÊTEZ PAS DE  
VOUS RETROUVER  
MÊLÉS À TOUT  
CÉCI...

FRÈRE!

PAR TOUS  
LES DIEUX,  
MAIS TU ES  
BESSÉ!!

L'ESSENTIEL  
EST QUE NOUS  
SOYONS TOUS  
VIVANTS, ET C'EST  
GRÂCE À TOI.

COBRA NOUS  
A PRÉVENUS  
À TEMPS.

MAIS NOUS  
NE NOUS  
ATTENDIONS  
PAS À UNE  
ÉMEUTE!

MAIS TU AS RAISON, RÉJOUISSONS-NOUS,  
VOUS ÊTES TOUS LÀ... DÂME MERESANKH, SON  
FILS ET SON FRÈRE N'ONT PAS L'AIR D'AVOIR  
TROP SOUFFERT DE LEUR CAPTIVITÉ.

?

QUI EST  
CET  
ENFANT?

Le  
roi!

Saluez  
le roi...

Ton  
frère?  
Je suis  
ton  
frère?

Hon, le  
palais a  
des  
oreilles!

J'AVAIS BIEN PRÉCISÉ QUE NOUS  
NE SAURIONS ÊTRE TENUS POUR  
RESPONSABLES D'UN  
QUELCONQUE ÉCHEC!

...Kadash-  
man-Targu  
de Babylone  
aimé des  
dieux!!



GRAND ROI,  
NOUS AVONS CONSCIENCE DES TROUBLES  
OCCASIONNÉS PAR  
NOTRE PRÉSENCE ET  
NOUS SOUHAITERIONS  
FAIRE UN DON À TES  
DIEUX ET AU TRÔNE  
EN SIGNE DE  
PAIX...



J'ENTENDS  
BIEN.



...



AINSI, VOICI LE PRINCE  
KHÆMOUASET - CELUI-  
QUI - PARLE - AVEC -  
LES - MORTS.

...



J'É T'ENVERRAI  
MES MÉDECINS  
PERSONNELS...

QUANT  
À DAME  
MERESANKH...



... ELLE POURRA  
BÉNÉFICIER DE  
SOINS QUI SERONT  
PRODIGES PAR  
LES MIRES DE MES  
FEMMES.

ILS SONT  
EXCELLENTS.



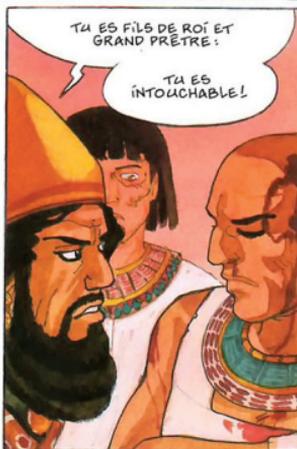
MAIS AVANT  
CELA...



VOTRE SI DISCRÈTE MISSION  
S'EST TERMINÉE PAR UNE  
ÉMEUTE DEVANT LE GRAND  
TEMPLE D'ÏSTAR!  
PEUT-ÊTRE QUE VOS  
IDENTITÉS ONT PU AINSI  
RESTER SÉCRÈTES...



... PEUT-ÊTRE  
VOTRE FIERTÉ EST-ELLE  
RESTÉE INTACTE!  
MAIS MON AUTORITÉ  
A ÉTÉ BAFOUÉE DEVANT  
MON PEUPLE AU SEIN  
DE MA VILLE!





VOUS ALLEZ RACHETER LA VIE DE VOS SERVITEURS, C'EST NORMAL :

J'EN CONVIENS.



MAIS J'EXIGE LE PRIX DU SANG EN PLUS DU PRÉSENT DE L'OR!



QUE TES SERVITEURS REÇOIVENT SOIXANTE COUPS DE FOUET EN PUBLIC ET VOUS SEREZ TENUS QUITTES.



QUE LA FILLE INDIGNE DE BABYLONE SOIT PRIVÉE DE SON IDENTITÉ ET DE SA LIBERTÉ...

...ET JE LA LAISSERAI PARTIR.



ENFIN, LE TRAITRE BABYLONIEN QUI VOUS A SERVI DE GUIDE ET VOUS A AIDÉS

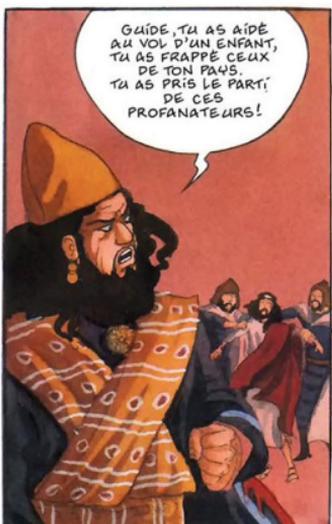
...



...EN PAIERA LE PRIX! SILENCE!



J'É SUIS ENCORE MAÎTRE DE MES SUJETS!!



GUIDE, TU AS AIDÉ  
AU VOL D'UN ENFANT,  
TU AS FRAPPÉ CEUX  
DE TON PAYS.  
TU AS PRIS LE PARTI  
DE CES  
PROFANATEURS!



JE SUIS  
KADASHMAN-TURGU,  
LE ROI DE DROIT,  
LE PASTEUR DU  
PEUPLE,  
CELUI DONT LES  
ŒUVRES AGREENT  
À ISTAR LA  
PROTECTRICE...



...JE SUIS LE  
PUISSANT HÉRITIÉR,  
PAR LES ACTES ET  
LES PENSÉES.  
D'HAMMURABI-LE-GRAND,  
DONT J'APPLIQUE LES  
LOIS PROMULGUÉES.



QUE LES  
DIEUX QUI FIXENT  
LES DESTINS  
M'APPROUVENT  
...



JE RENDS  
JUSTICE POUR  
MON PEUPLE...



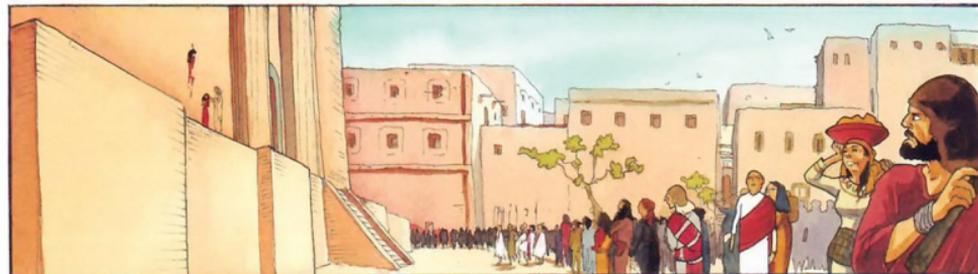
...  
J'ORDONNE  
LA MORT DE  
CET IMPIE DE  
CE TRAITRE  
!!



GARDES! QUE CETTE  
SENTENCE SOIT EXÉCUTÉE  
SUR-LE-CHAMP!



MONTREZ  
MOI SA  
TÊTE!



TU NE PEUX RIEN FAIRE,  
HOMME!  
NOUS N'AVONS PLUS  
D'ARMES, CE SERAIT DU  
SUICIDE!  
ACCEPTÉ CELA, ET PENSE  
QUE, APRÈS ÇA, NOUS  
RETROUVERONS  
L'ÉGYPTE!



C'EST TA FAUTE, PÈRE!  
TU M'AS FAIT CROIRE  
QU'ÊTRE ÉGYPTIEN  
PERMETTAIT TOUT!  
ET DANS CE PAYS  
LOINTAIN,  
JÉ DÉCOUVRE QUE  
JE N'AI AUCUN  
POUVOIR!

TU N'AS AUCUN  
POUVOIR ET PHARAON  
LUI-MÊME  
N'EN A PAS!



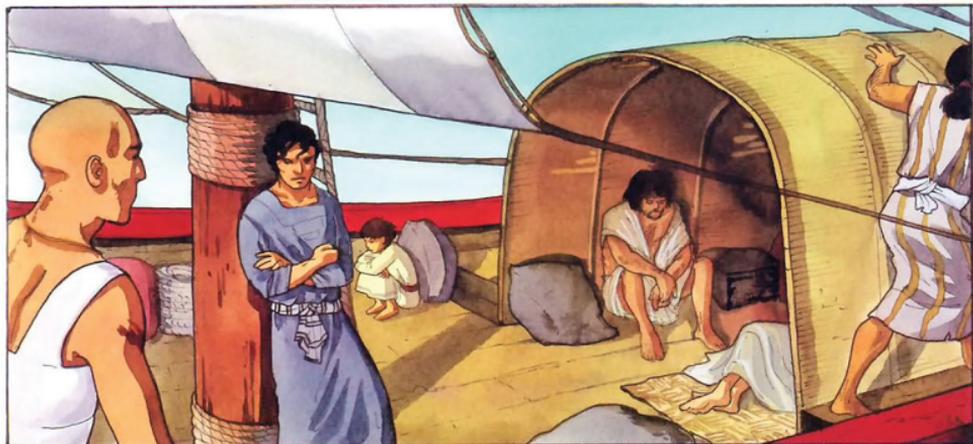
JÉ SUIS  
PRINCE D'ÉGYPTE  
ET JE NE PEUX MÊME  
PAS EMPECHER UN  
ROULET DE SE  
VENGER SUR UNE  
PETITE FILLE!



CESSE  
DE GÉMIR!  
TAIS-TOI,  
REGARDE ET  
APPRENDS!

...ET ALORS,  
PEUT-ÊTRE  
DEVENDRAS-TU  
UN JOUR UN GRAND  
D'ÉGYPTE!







\* HATHOR : VOIR GLOSSAIRE.







PROCHAIN ÉPISODE :  
NEFERHOR OU LA  
QUÊTE D'ISIS.

## GLOSSAIRE

**DIPLOMATIE** : en leur qualité de fils de roi étranger et d'ambassadeurs, Khâemouaset et son frère sont protégés par des traités, des alliances (entérinés par des dons, des cadeaux...). Ces règles diplomatiques se sont développées entre l'Égypte, la Babylonie, et trois autres grandes puissances (l'Assyrie, le Hatti, le Mitanni) et resteront en vigueur encore environ un siècle. Après quoi, les grands empires préféreront remplacer les traités par la guerre et les conquêtes...

**FER** : c'est un métal rare, à l'époque. En Mésopotamie, il ne sera couramment utilisé que des siècles plus tard. En Égypte, il est très peu employé, faute de sources abondantes. Il faut donc que le père de Lurindu soit riche pour se permettre le luxe d'avoir des chaînes !

**HATHOR** : petit rappel et additif au glossaire du tome 3. Hathor est la «Flamme» : flammes de l'amour comme des passions (musique, danse, plaisirs en général)... Mais elle peut aussi être la flamme qui punit les ennemis de Ré et dévore par le feu. Elle correspond bien par ses attributs à la déesse Ištār, maîtresse mésopotamienne de l'amour et de la guerre.

**LOIS D'HAMMURABI** : célèbre série d'édits que le roi babylonien Hammurabi (1792-1750) a fait graver sur stèle, et copier sur tablettes. Ce sont surtout des règles pratiques (que faire dans telle ou telle situation) concernant principalement la famille, les relations entre personnes de classe sociales différentes, le commerce, les prêtres... Les sentences évoquées en voix off sont toutes tirées, telles quelles, de ces édits.

**LURINDU** : la «grenade». Fruits et fleurs étaient à la mode pour nommer les filles...

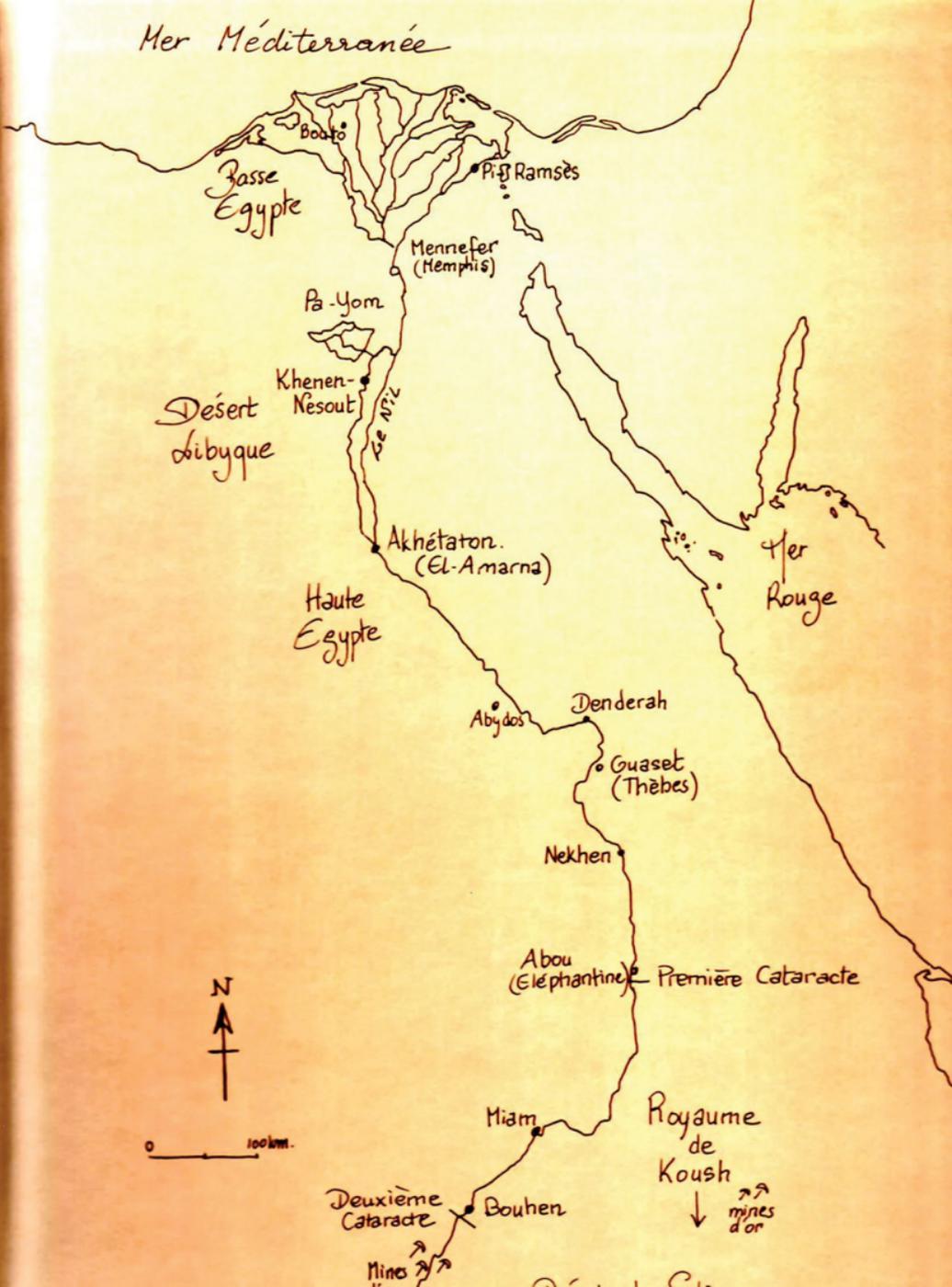
**PRÊTESSE D'ISTAR** : il en existait de plusieurs sortes. Les jeunes filles nobles semblent avoir honoré la déesse dans la chasteté. Les autres... Il est probable qu'il ait existé, dans l'enceinte des temples, beaucoup de prostitués sacrés des deux sexes. Par ailleurs, les prêtres avaient peut-être aussi pour «tâche» de déflorer les futures consacrées... Enfin, il est généralement admis que les prostituées séculières, qui exerçaient dans les cabarets, se réclamaient aussi de la même patronne, et que leur métier en soit ainsi «sanctifié».

**PTAH** : on rappellera juste que Khâemouaset priera en priorité son dieu tutélaire, patron des artisans et protecteur de la monarchie.

**RÉ** : le dieu-soleil, père de l'Enneade (les dieux primordiaux).

**SEKHMET** : la déesse lionne est ici invoquée pour ses capacités guerrières.

Mer Méditerranée



0 100km.

Basse Egypte

Désert Libyque

Haute Egypte

Mer Rouge

Royaume de Koush  
↓ mines d'or

Deuxième Cataracte

Première Cataracte

Mines

Pa-Yom  
Khenen-Nesout  
Nile

Mennefer (Memphis)

Akhétaton. (El-Amarna)

Abydos

Denderah

Gaset (Thèbes)

Nekhen

Abou (Eléphantine)

Miam

Bouhen

Boato

Pi. Ramsès

Enlevés par des bédouins, Meresankh, son fils Kheti et le prince Hori ont été revendus comme esclaves à Babylone. Chargés par Pharaon de les ramener sains et saufs, le prince Khâemouaset et son frère parviennent à retrouver et à racheter Mery, alors qu'elle était promise à un destin de prostituée. Tandis que Kheti est adopté par un artisan fortuné, Hori, acheté par un notable, se lie d'amitié avec Lurindu, la fille du maître, qui doit être consacrée à la déesse Istar... Au péril de leur vie, Khâemouaset et Meresankh vont tout tenter pour libérer leurs proches... au risque de violer les lois de la ville et de s'exposer à la colère du roi de Babylone.



ISBN - 978-2-7546-0590-4



9 782756 005904

CODE PRIX : DE23 3339999